

# Neh

## Chapter 6

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1  
כִּי אֵיכָנֹחַ וְלִיתֵךְ הָעֲרָבִי וְלִגְשֵׁם וְטוֹבִיָּה לְסַבְלָט נִשְׁמַע כְּאַשּׁוּר וַיְהִי אֲנִי-בְּמֵלֶךְ  
कि हाम्रा-शत्रुहरूले अनि-बाँकी अरबी अनि-गेशेम अनि-तोबियाहले सनबल्लतले सुनियो जब अनि-भयो  
H0341 H1654 H2900 H5571 H8085 H1961

הַעֵת עַד-גַּם פָּרִין בָּהּ נוֹתֵר וְלֹא-הַחֲנוּמָה אֶת-בְּנֵי תֵי  
त्यो-समय सम्म तर-पनि भक्तिएको-ठाउँ त्यसमा बाँकी-रह्यो अनि-बाँकी-रहेन पर्याल — मैले-बनाएको-छु  
H6256 H5704 H1571 H6556 H3498 H3808 H2346 H0853 H1129

הַחַיָּא דְּלִתּוֹת לֹא-הָעֲמָדָי בְּשַׁעֲרֵים:  
त्यो ढोकाहरू राखिने मैले-राखिने द्वारहरूमा  
H8179 H5975 H3808 H1931

जब यी कुरा सम्बलत, तोबियाह, अरबी गेशेम अनि हाम्रा अन्य शत्रुहरूलाई भनियो कि मैले पर्याल पुनःनिर्माण गरे। अनि त्यहाँ कुनै खाली छाडिएन यद्यपि त्यससमय मैले ढोका फाटकहरूमा ढोकाहरू लगाएको थिएन।

2  
וַיִּשְׁלַח וַיִּשְׁלַח סַבְלָט וְנִשְׁמַע אֵלָי אֲלֵי לְאֹמֵר לָכֵה וְנִנְעָרָה וַיְהִי עִקְרָת  
बेसीमा केफिरिम-गाउँहरूमा एकसाथ अनि-भेटौं आउ भनेर मलाईकहाँ अनि-गेशेमले सनबल्लत अनि-पठायो  
H1237 H3259 H3212 H0559 H0413 H1654 H5571 H7971

אֲנִי וְהָמָה חֲשָׁבִים לַעֲשׂוֹת לִי רָעָה:  
ओनोको अनि-तिनीहरू सोच्दै-थिए गर्न मलाई हानि  
H2803 H1992 H0207

सम्बलत अनि गेशेमले यो खबर म कहाँ पठायो, “आऊ अनि हामी किपहीराम ओनो भेट गरौं।” तर तिनीहरूले मलाई हानि गर्ने योजना गरिरहेका थिए।

3  
וַאֲשַׁלְּחָה וַאֲשַׁלְּחָה עֲלֵיהֶם מְלָאכִים לְאֹמֵר מְלָאכָה גְּדוּלָה אֲנִי עֲשֵׂה וְלֹא אֹכֵל  
म-सक्दिन अनि-सक्दिने गर्दैछु म ठूलो म अनि-सक्दिने म-सक्दिन  
H3201 H3808 H0589 H4399 H0559 H4397 H7971

לְהַרְתָּ לְמָה תִּשָּׁבֵת הַמְּלָאכָה כְּאַשּׁוּר אַרְפָּה וַיְהִי אֲלֵיכֶם:  
किन ओर्लन किन रोकिनुपर्छ काम जब काम मलाईकहाँ तिमीहरूकहाँ  
H4100 H3381 H4399 H7503 H3381 H0413

यसकारण मैले तिनीहरूकहाँ सन्देशवाहकहरू पठाएँ जसले भने, “मैले एउटा मुख्य काम गरिरहेछु। यसर्थ म तिमीहरूकहाँ आउन सक्तिन। काम रोकेर म किन तिमीहरूकहाँ आउँछु?”

4  
אֲחֵם וַיִּשְׁלַחוּ אֵלָי כְּדָבָר יְהוָה אַרְבַּע פְּעָמִים וַאֲשִׁיב אֲחֵם  
तिनीहरूलाई अनि-मैले-जवाफ-दिएँ पटक चार यो यो-कुरा-अनुसार मलाईकहाँ अनि-तिनीहरूले-पठाए  
H0853 H7725 H6471 H0702 H2088 H1697 H0413 H7971

כְּדָבָר יְהוָה:  
यो यो-कुरा-अनुसार  
H2088 H1697

तिनीहरूले त्यही सन्देश मलाई चारपटक पठाए, अनि मैले तिनीहरूलाई त्यही प्रकारले उत्तर दिएँ।

5  
וַאֲנִתָּה וַיִּשְׁלַח אֵלָי סַבְלָט כְּדָבָר יְהוָה פָּעַם אֶת-נַעֲרוֹ  
अनि-पत्र आपनो-सेवकद्वारा — पाँचौं पटक यो यो-कुरा-अनुसार सनबल्लतले मलाईकहाँ अनि-पठायो  
H0107 H5288 H0853 H2549 H6471 H2088 H1697 H5571 H0413 H7971

בְּיָדוֹ פְּתוּחָה  
उसको-हातमा खुल्ला  
H3027



וְחַי	הַהֵיכָל	אֶל-	יָבֹא	אֲשֶׁר-	כְּמוֹנֵי	וּמִי	יִבְרָח	כְּמוֹנֵי	הָאִישׁ	וְאִמְרָה	11
अनि-बाँच्छ	मन्दिरमा	तिर	आउनेछ	जो	मजस्तो	अनि-को	भाग्छ	मजस्तो	के-मानिस	अनि-मैले-भने	
<a href="#">H2425</a>	<a href="#">H1964</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H1272</a>	<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0559</a>	

אָבֹא :  
म-आउने-छैनँ  
[H0935](#)

לֹא  
म-आउने-छैनँ  
[H3808](#)

तर मैले भने, “के म जस्तो मानिस भाग्नु? तिमीलाई त्यो थाहा छ म जस्तो एउटा साधारण मानिस मृत्युमा नलगिए सम्म मन्दिर भित्र जान सक्दैन। म जाने छैन।”

עָלַי	דִּבַּר	הַנְּבוּאָה	כִּי	שָׁלַחַו	אֱלֹהִים	לֹא-	וְהִנֵּה	וְאִמְרָה	12
मेरो-बारेमा	बोलेको-थियो	अगम्बर्ता	किनभने	पठाएको-थिएन	परमेश्वरले	होइन	अनि-हेर	अनि-मैले-चिनें	
	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H5016</a>		<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2009</a>		

שָׂרָו :  
उसलाई-भाडामा-लिएका-थिए  
וְסִבְלָט  
अनि-सनबल्लतले  
וְטוֹבִיָּה  
अनि-तोबियाह  
[H5571](#) [H2900](#)

मैले बुझें कि परमेश्वरले तिनलाई यहाँ पठाउनु भएको होइन तर तिनले यो अगमवाणी मेरो विरुद्ध भनेका हुन् किन भने सम्बलत अनि तोबियाहले उसलाई घुस दिएका रहेछन्।

לָהֶם	וְהִיא	וַחֲטֵאתִי	כִּן	וְאֶעֱשֶׂה-	אִירָא	לְמַעַן-	הִוא	שָׂכֹר	לְמַעַן	13
तिनीहरूलाई	अनि-हुनेथ्यो	अनि-पाप-गरूँ	त्यसरी-नै	अनि-म-गरूँ	म-डराउँ	ताकि	उ	भाडामा-लिइएको	ताकि	
<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2398</a>			<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H4616</a>	

פ —  
तिनीहरूले-मलाई-अपमानित-गरून्  
לְמַעַן :  
ताकि  
רָע  
नराम्रो  
לְשֵׁם  
नामको-लागि  
[H4616](#) [H8034](#)

उसलाई यसकारण घुस थिइरहेकोछ कि म भयभीत होस् अनि उसले दिएको सुझाव अनुसार काम गरोस् र पाप गरोस्। तब मलाई अपमान गर्नका निम्ति तिनीहरूसित मेरो नराम्रो नाउँ हुनेछ।

לְנוֹעָדָהָ	וְגַם	אֵלֶּהָ	כְּמַעֲשָׂיו	וְלְסִבְלָט	לְטוֹבִיָּה	אֱלֹהֵי	זְכָרָה	14
नोआद्याहलाई	अनि-पनि	यी	तिनीहरूका-कामहरू-अनुसार	अनि-सनबल्लतलाई	तोबियाहलाई	मेरा-परमेश्वर	सम्झिदेऊ	
<a href="#">H5129</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H5571</a>	<a href="#">H2900</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H2142</a>	

אֹתִי :  
मलाई  
מִירָאוּ  
डराउनेहरू  
הִינוּ  
थिए  
אֲשֶׁר  
जो  
הַנְּבוּאָה  
अगम्बर्ताहरूलाई  
וְלִיָּתָר  
अनि-बाँकी  
הַנְּבוּאָה  
अगम्बर्ती  
[H0853](#) [H3372](#) [H1961](#) [H5030](#) [H5031](#)

हे परमेश्वर तिनीहरूले जे गरे, त्यसका निम्ति सम्बलत, तोबियाहलाई अनि नोआद्याह अगमवक्ता अनि अन्य अगमवक्ताहरू जसले मलाई भयभीत तुल्याउने कोशिश गरिरहेका थिए तिनीहरूलाई दण्ड दिनुहोस्।

פ —	יוֹם:	וּשְׁנַיִם	לְחַמְשֵׁים	לְאֵלּוּל	וְחַמְשָׁה	בְּעֶשְׂרִים	הַחֹמֶה	וְהַשְּׁלֵם	15
	दिनमा	अनि-दुई	बाउन्न	एलूलमा	अनि-पच्चीस	पच्चीस	पर्खाल	अनि-पूरा-भयो	
	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H2572</a>	<a href="#">H0435</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H2346</a>		

यसरी एलूल महिनाको 25औं दिनमा निर्माण पूरा भयो। सो बनाउँन 52 दिन लाग्यो।

סְבִיבוֹתָיו	אֲשֶׁר	הַגּוֹיִם	כָּל-	וַיִּרְאוּ	אֹיְבֵינוּ	כָּל-	שָׁמְעוּ	כֹּאֲשֶׁר	וַיְהִי	16
हाम्रो-वरिपरिका	जो	जातिहरूले	सबै	अनि-देखे	हाम्रा-शत्रुहरूले	सबै	सुने	जब	अनि-भयो	
<a href="#">H5439</a>			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H1961</a>	

נִשְׁעָתָה  
पूरा-भएको-थियो  
אֱלֹהֵינוּ  
हाम्रा-परमेश्वरले  
מֵאֵת  
देखि  
כִּי  
कि  
וַיִּדְעוּ  
अनि-जाने  
בְּעֵינֵיהֶם  
तिनीहरूकै-आँखामा  
מֵאֵד  
अत्यन्त  
וַיִּפְּלוּ  
अनि-तिनीहरू-खसे  
[H0430](#) [H0854](#) [H3045](#) [H3966](#) [H5307](#)

הָאֵת :  
यो  
הַמְּלָאכָה  
काम  
[H2063](#) [H4399](#)

जब हाम्रा सबै शत्रुहरूले सुने अनि हाम्रा वरिपरिका सबै राष्ट्रहरूले देखे तिनीहरूले आफ्ना आत्मा विश्वास गुमाए। यो कार्य हाम्रा परमेश्वरले गर्नु भएको हो भनी तिनीहरूले बुझें।

טוביה तोबियाहकहाँ H2900	על- तिर	הולכות जान्दैथे H1980	אנתיחם तिनीहरूका-पत्रहरू H0107	יהודה यहूदाका H3063	חרי प्रधानहरू H2715	מרבית धेरै-पठाउँदैथे	הם त्यी H1992	בימים ती-दिनहरूमा H3117	גם पनि H1571	17
-------------------------------	------------	-----------------------------	--------------------------------------	---------------------------	---------------------------	-------------------------	---------------------	-------------------------------	--------------------	----

ואשר  
अनि-जो  
H0413

באות  
आउँदैथे  
H0935

לְטוביה  
तोबियाहका  
H2900

ती दिनहरूमा यहूदाका मुख्य मानिसहरूले तोबियाहलाई धेरै पत्रहरू पठाइरहेका थिए, अनि तोबियाहका पत्रहरू तिनीहरूकहाँ आइरहेका थिए।

בן छोरा H7935	לשכניה शकन्याहको H1931	הוא उ H2860	חתן ज्वाइँ H2860	כי- किनभने	לו उसलाई	שבועה शपथको H7621	בעלי शपथ-खानेहरू H1167	ביהוודה यहूदामा H3063	רבים धेरैजना	כי- किनभने	18
בְּרַכְיָה: बेरेक्याहको H1296	בן छोरा	מְשֻׁלָּם मशुल्लामको H4918	בת- छोरी H1323	את- — H0853	לְקַח विवाह-गच्यो H3947	בְּנוֹ उसको-छोराले	וַיהוֹחֲנָן अनि-यहोहानान H3076	אָרַח आरहको H0733			

किनकि यहूदामा धेरैजनाले तिनीप्रति स्वामिभक्त हुने प्रतिज्ञा गरेका थिए। किन भने तिनी आरहका छोरा शकन्याहका जुवाइँ थिए, अनि तिनका छोरा यहोहानानले, बेरेक्याहका छोरा मशुल्लमकी छोरीलाई विवाह गरेका थिए।

לו उसलाई H3318	מוציאים बाहिर-निकाल्दैथे H1961	היו पुन्याउँदैथे H1961	וּדְבָרֵי अनि-मेरा-कुराहरू H1697	לְפָנָי मेरो-सामुन्ने H6440	אמרים भन्दैथे H0559	היו भन्दैथे H1961	טובתיו उसका-असल-कामहरू	גם पनि H1571	19
----------------------	--------------------------------------	------------------------------	--	-----------------------------------	---------------------------	-------------------------	---------------------------	--------------------	----

לִירְאָנִי:  
मलाई-डराउन  
H3372

טוביה  
तोबियाहले  
H2900

שָׁלַח  
पठाउँदैथ्यो  
H7971

אנתיחם  
पत्रहरू  
H0107

तिनीहरूले उसको असल कार्यको प्रतिवेदन पनि तिनी समक्ष दिइरहेका थिए। अनि तिनीहरूले भनिरहेका थिए, मैले के गरिरहेको थिएँ। तोबियाहले मलाई भयभीत तुल्याउन पत्रहरू पठाए।